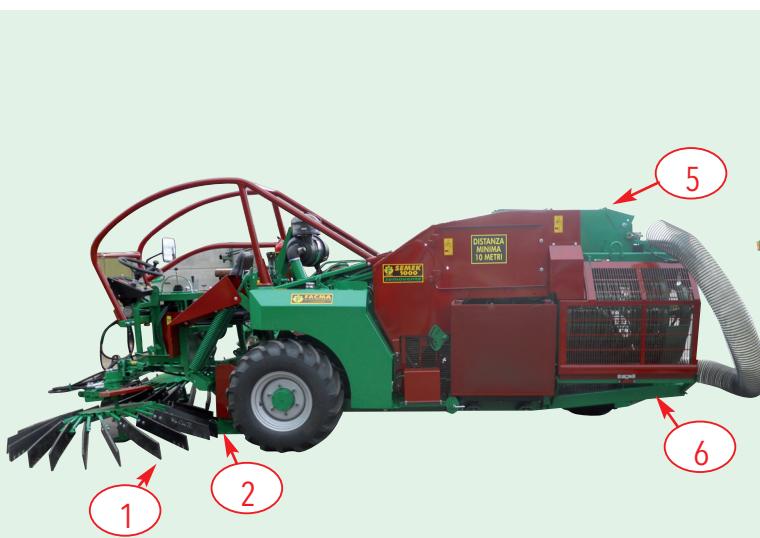




**Raccoglitrice semovente meccanica SEMEK 1000**  
**Recogedora automotriz mecánica SEMEK 1000**  
**Mechanical self-propelled harvester SEMEK 1000**  
**Récolteuse automotrice mécanique SEMEK 1000**



SEMEK 1000 con nastro



La recogedora automotriz mecánica SEMEK1000 es apta a la cosecha de avellanas, castañas, nueces, macadamia, almendras, nueces pecan. Su empleo permite una mayor velocidad de cosecha respecto al sistema a aspiración, con una buena limpieza final del producto cosechado; necesita todavía de suelos regulares, muy bien nivelados y bien preparados con picadoras. La recogedora automotriz SEMEK funciona según el principio de la cosecha mecánica de frutos en cáscara desde el suelo.

La recogedora automotriz está dotada de un sistema de propulsión a 3 ruedas motrices, 2 delanteras y 1 trasera, a transmisión hidráulica, y de transmisión mixta hidráulica / mecánica (correas y cadenas) para el movimiento de los elementos mecánicos; es motorizada con un motor diésel refrigerado por agua.

El producto caído al suelo está amontinado por 2 cepillos delanteros contra rotantes (1) (anchura de 2,40 a 3,40 metros) constituidos por elementos roscadores en goma sostenidos por brazos radiales oscilantes (PATENTE FACMA). El producto es empujado hacia un recogedor mecánico central (2) (anchura de trabajo 1 metro, regulable en altura) constituido por palas rotativas en goma, que levantan el producto desde el suelo y lo envían hacia una cinta transportadora. En esta fase la tierra es inmediatamente eliminada gracias al sinfín de separación detritos (3), que la descarga lateralmente al suelo.

La cinta transportadora central (4) efectúa una primera limpieza, el producto sucesivamente llega al sistema de ventilación (5) donde se separan las hojas y las impurezas livianas, en seguida pasa en una doble criba rotatoria (6), donde se separan las impurezas con dimensiones diferentes respecto al fruto cosechado (la criba es realizada según el calibre de los productos, sustituyendo solo este componente es posible utilizar la máquina para la cosecha de frutos diferentes).

La máquina es dotada de un soplador lateral (7) que desplaza los productos cercanos al tronco en la hilera sucesiva, rindiendo la cosecha más veloz. Una vez seleccionado, el producto se descarga en remolques que pueden ser arrastrados por la misma máquina.

*Para obtener un rendimiento óptimo de la recogedora se conseja preparar el suelo por medio de repetidas picaduras de la hierba que hay que efectuar durante el año y antes de la caída de los frutos.*



La raccoglitrice semovente meccanica SEMEK1000 è adatta alla raccolta di nocciole, castagne, noci, macadamia, mandorle, noci pecan. Il suo impiego permette una maggiore velocità di raccolta rispetto al sistema ad aspirazione, con una buona pulizia finale del prodotto raccolto; necessita tuttavia di terreni regolari, molto livellati e ben preparati con trinciasarmeni.

La raccoglitrice semovente SEMEK funziona in base al principio del raccattamento meccanico di frutta in guscio da terra. La macchina è dotata di un sistema di propulsione a 3 ruote motrici, 2 anteriori ed 1 posteriore, a trasmissione idraulica, e di trasmissione mista idraulica / meccanica (cinte e catene) per il moto degli organi meccanici; è motorizzata con un motore diesel raffreddato ad acqua.

Il prodotto caduto a terra viene andanato da 2 spazzole anteriori controrotanti (1) (larghezza da 2,40 a 3,40 metri) costituite da elementi raschiatori in gomma sostenuti da bracci radiali oscillanti (BREVETTO FACMA). Il prodotto viene convogliato verso un raccoglitore meccanico centrale (2) (larghezza di lavoro 1 metro, regolabile in altezza) costituito da pale rotative in gomma, che sollevano il prodotto da terra e lo inviano verso un nastro trasportatore. In questa fase la terra viene immediatamente eliminata grazie alla coclea di separazione detriti (3), che la scarica lateralmente a terra.

Il nastro trasportatore centrale (4) effettua una prima pulizia, il prodotto successivamente arriva al sistema di ventilazione (5) dove vengono separate foglie ed impurità leggere, in seguito passa in un doppio crivello rotativo (6), dove vengono separate impurità con dimensioni diverse dal frutto raccolto (il vaglio viene realizzato in base al calibro dei prodotti, sostituendo soltanto questo componente è possibile utilizzare la macchina per la raccolta di frutti differenti). La macchina è dotata di un soffiatore laterale (7) che sposta i prodotti vicini al tronco sulla fila successiva, rendendo la raccolta più veloce.

Una volta selezionato, il prodotto viene scaricato in carrelli che possono essere trainati dalla macchina stessa.

*Per ottenere un rendimento ottimale della raccoglitrice si consiglia di preparare il terreno tramite ripetute trincature dell'erba da effettuare durante l'anno e prima della caduta dei frutti.*





The mechanical self-propelled harvester SEMEK 1000 is suitable for the gathering of hazelnuts, chestnuts, walnuts, macadamias, almonds, pecan nuts. Its employment permits a higher harvesting speed in comparison with the aspiration system, with a good final cleaning of the collected product; however it requires regular grounds, very levelled and well prepared by mulcher.

The self-propelled harvester SEMEK works thanks to the principle of the mechanical gathering of shell fruits from the ground. The machine is equipped with a propulsion system with 3 driving wheels, 2 front and 1 rear, with hydraulic transmission, and with mixed hydraulic / mechanical transmission (belts and chains) for the mechanical elements motion; it is motorised with a watercooled diesel engine.

The product fallen to the ground is windrowed by 2 front contrarotating brushes (1) (width from 2,40 to 3,40 metres) made of rubber scraper elements supported by radial oscillating arms (FACMA PATENT). The product is transferred towards a central mechanical harvester (2) (working width: 1 metre, adjustable in height) composed of rotating rubber blades, which lift the products and send them towards a conveyor belt. In this phase the soil is immediately eliminated thanks to the debris separation auger (3), which unloads it laterally on the ground.

The central conveyor belt (4) makes a first cleaning, subsequently the product arrives to the ventilation system (5), where the leaves and light impurities are separated, later on it passes in a double rotating sieve (6), where the impurities with different dimensions than the harvested fruit are separated (the sieve is made on the basis of the calibre of the products, changing only this component it is possible to use the machine for collecting different fruits). The machine is equipped with a lateral blower (7) which moves the fruits near the trunks to the following row, making the harvest faster. Once selected, the product is unloaded in trolleys which can be traileled by the same machine.

*For maximum harvesting performance, it is suggested to prepare the ground, working it different times by mulcher (grass cutting) during the previous year and before the produce falls to the ground.*



La récolteuse automotrice mécanique SEMEK 1000 est apte à la récolte de noisettes, châtaignes, noix, macadamia, amandes, noix de pécan. Son emploi permet une majeure vitesse de récolte par rapport au système à aspiration, avec un bon nettoyage final du produit récolté; toutefois elle nécessite de sols réguliers, beaucoup nivélés et bien préparés avec broyeur.

La récolteuse automotrice SEMEK travaille grâce au principe du ramassage mécanique des fruits en coquille du terrain. La machine est équipée d'un système de propulsion à 3 roues motrices, 2 antérieures et 1 postérieure à transmission hydraulique, et de transmission mixte hydraulique / mécanique (courroies et chaînes) pour le mouvement des éléments mécaniques ; elle est motorisée avec un moteur diesel refroidi à l'eau.

Le produit tombé par terre est andainé par 2 brosses antérieures contrarotatives (1) (largeur de 2,40 à 3,40 mètres) constituées par éléments racleurs en gomme soutenus par bras radiaux oscillantes (BREVET FACMA). Le produit est transféré vers un ramasseur mécanique central (2) (largeur de travail : 1 mètre, réglable en hauteur) constitué par pales rotatives en gomme, qui soulèvent le produit du sol et l'envoient vers un tapis convoyeur.

En cette phase la terre est immédiatement éliminée grâce à la cochlée de séparation débris (3), qui la décharge latéralement au sol. Le tapis convoyeur central (4) effectue un premier nettoyage, le produit successivement arrive au système de ventilation (5), où les feuilles et les impuretés les plus légères sont séparées, après il passe dans un double crible rotatif (6), où les impuretés avec dimensions différentes du produit ramassé sont séparées (le crible est réalisé selon le calibre des produits, en remplaçant seulement ce component il est possible d'utiliser la machine pour la récolte des différents fruits). La machine est équipée d'un souffleur latéral (7) qui déplace les fruits près du tronc à la rangée suivante, en rendant la récolte plus rapide. Une fois sélectionné, le produit est déchargé dans charriots qui peuvent être traînés par la même machine.

*Afin d'obtenir un rendement optimal, nous conseillons de préparer le terrain pour l'hachage (broyage de l'herbe), en effectuant plusieurs passages pendant l'année et avant la chute au sol du produit.*

	Lunghezza Larguezza Length Longueur (mm)	Altezza Altura Height Hauteur (mm)	Larghezza Anchura Width Largeur (mm)	Peso Peso Weight Poids (Kg)	Motore Motor Motor Moteur	HP / kW CV / kW	Larghezza del raccoglitore Anchura del recogedor Harvester width Largeur du ramasseur (mm)		
<b>SEMEK 1000</b>	<b>5.000</b>	<b>2.000</b>		<b>3.140</b>	UE 	Diesel 4T VM R754ISE4	74 / 55		
<b>SEMEK 1000 con nastro</b>	<b>5.800</b>	<b>2.300</b>	<b>2.300</b>	<b>3.240</b>	Extra UE	Diesel 4T VM D 754 TE3	81,3 / 59,8	3.000 3.400	
<b>Trazione</b> Tracción Traction Traction	3 ruote motrici con trasmissione idraulica 3 ruedas motrices con transmisión hidráulica 3 driving wheels with hydraulic transmission 3 roues motrices avec transmission hydraulique			<b>Bocche di raccolta</b> Bocas de cosecha Harvesting mouths Bouches de récolte			1 raccattatore meccanico e 2 spazzole anteriori 1 recogedor mecánico y 2 cepillos delanteros 1 mechanical gatherer and 2 front brushes 1 ramasseur mécanique et 2 brosses antérieures		
	<b>In dotazione</b> En dotación Included En dotation			Doppia marcia (avanzamento / lavoro) Doble marcha (avance / trabajo) Double gear (advance / job) Double marche (avance / travail)			Roll-bar antiribalzamento RPS003FC omologato Arco de protección roll-bar RPS003FC homologado R.O.P.S. structure RPS003FC homologated Arceau de capotage RPS003FC homologué		



\* La capacità di raccolta è subordinata alla preparazione del terreno e alla quantità di prodotto a terra.

\* La capacidad de cosecha está subordinada a la preparación del suelo y a la cantidad de producto presente.

\* The harvesting capacity is subordinated to the ground preparation and to the quantity of product on the ground.

\* La capacité de récolte est subordonnée à la préparation du terrain et à la quantité de produit sur le sol.

<b>Capacità di raccolta</b> Capacidad de cosecha Harvesting capacity Capacité de récolte (Kg/h)*	<b>Nocciole</b> Avellanas Hazelnuts Noisettes (2 ton/ha)	<b>Castagne</b> Castañas Chestnuts Châtaignes (2 ton/ha)	<b>Noci</b> Nueces Walnuts Noix (4 ton/ha)	<b>Mandorle</b> Almendras Almonds Amandes (2,5 ton/ha)	<b>Macadamia</b> Macadamia Macadamia Macadamia (2 ton/ha)
<b>SEMEK 1000</b>	<b>2.500</b>	<b>2.500</b>	<b>3.000</b>	<b>2.000</b>	<b>2.000</b>
<b>SEMEK 1000 con nastro</b>			<b>4.500</b>		



Il raccoglitrice frontale della SEMEK è disponibile in 2 modelli, con larghezza regolabile:

- RF300: da 2,40 metri a 3,00 metri di lavoro;
- RF340: da 2,40 metri a 3,40 metri di lavoro.

La SEMEK 1000 è dotata di doppia marcia:

- marcia di avanzamento, per spostamenti: velocità fino a circa 30 Km/h;
- marcia di lavoro: velocità fino circa 10 Km/h.

La raccoglitrice SEMEK 1000 è disponibile anche nella versione con nastro di scarico, al posto del crivello rotativo. Consigliata per le noci, consente una maggiore velocità di raccolta.



El recogedor frontal de la SEMEK es disponible en 2 modelos, con anchura regulable:

- RF300: de 2,40 metros a 3,00 metros de trabajo;
- RF340: de 2,40 metros a 3,40 metros de trabajo.

La Semek1000 es dotada de doble marcha:

- marcha de avance, para desplazamientos: velocidad hasta alrededor de 30 Km/h;
- marcha de trabajo: velocidad hasta alrededor de 10 Km/h.

La recogedora SEMEK 1000 está disponible también en la versión con cinta de descarga, en lugar de la criba rotatoria. Aconsejada para las nueces, permite una mayor velocidad de cosecha.



The SEMEK's frontal harvester is available in 2 models, with adjustable width:

- RF300: from 2,40 metres to 3,00 metres of work;
- RF340: from 2,40 metres to 3,40 metres of work.

The SEMEK 1000 is endowed with double gear:

- advance gear, for displacements: speed until about 30 Km/h;
- job gear: speed until about 10 Km/h.

The harvester SEMEK 1000 is also available in the version with belt for unload, instead of the rotating sieve. Suggested for the walnuts, it permits a higher harvesting speed.



Le ramasseur frontal de la SEMEK est disponible en 2 modèles, avec largeur réglable:

- RF300: de 2,40 mètres à 3,00 mètres de travail;
- RF340: de 2,40 mètres à 3,40 mètres de travail.

La SEMEK 1000 est douée de double marche:

- marche d'avance, pour déplacements: vitesse jusqu'à environ 30 Km/h;
- marche de travail: vitesse jusqu'à environ 10 Km/h.

La récolteuse SEMEK1000 est aussi disponible dans la version avec tapis de décharge, à la place du crible rotatif. Conseillée pour les noix, elle permet une majeure vitesse de travail.



Buona pulizia del prodotto finale  
Buena limpieza del producto final  
Good cleaning of the final product  
Bon nettoyage du produit final



Le illustrazioni, i dati e le caratteristiche presenti in questo catalogo sono indicativi e non vincolanti per la ditta costruttrice, possono essere variati a piacimento da quest'ultima senza obbligo di preavviso. Il presente catalogo è da considerare non esaustivo, la ditta costruttrice può realizzare modelli differenti in base alle richieste del cliente.

Les images, les données et les caractéristiques présents dans ce catalogue sont indicatives et non contraignantes pour l'entreprise constructrice, ils peuvent être changés par la même sans l'obligation de préavis. Ce catalogue doit être considéré non exhaustif, l'entreprise constructrice peut réaliser modèles différents selon les demandes des clients.

Todas las imágenes, datos y características presentes en este catálogo son meramente indicativos y no vinculantes por el fabricante y pueden ser variados sin obligación de aviso previo. Hay que considerar este catálogo como no exhaustivo, la empresa constructora puede realizar modelos diferentes según las peticiones de los clientes.

The images, data, characteristics that are present in this catalogue are indicatives and not binding for the manufacturing company, they can be changed of its own volition without obligation of advance notice. This catalogue must be considered not exhaustive, the manufacturing company can produce different models depending on the customers requests.